

BISSETT^{TM/MC}

DRIVEN BY PROFESSIONALS

DIRIGÉ PAR LES PROFESSIONNELS

USER MANUAL

SAFETY/OPERATION MAINTENANCE/TROUBLESHOOTING

IMPORTANT:

IMPROPER AND UNSAFE USE OF THIS TOOL MAY RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY. IT IS VERY IMPORTANT THAT THE INTENDED OPERATOR OF THIS TOOL READS AND UNDERSTANDS THIS MANUAL BEFORE OPERATING THIS TOOL. KEEP THIS MANUAL AVAILABLE FOR OTHERS BEFORE THEY USE THE TOOL.

Located on the tool housing are the model and serial numbers of your tool, please record these.

Model Number:

Serial Number:



EC Machinery directive – EN 792-13

ANSI SNT – 101

BISSETTFASTENERS.CA

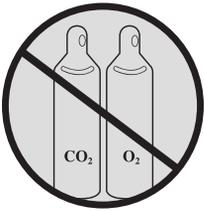
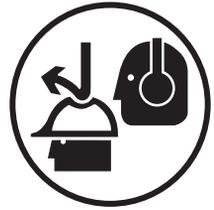


TABLE OF CONTENTS

Important Safety Instructions	1
Compressed Air System	3
Operating Instructions	4
Maintenance	12
Troubleshooting	13

1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

It is the customer's responsibility to give this manual to the person intending to operate this tool, and to make sure that it is read carefully and understood completely by that person. Do not use the tool or allow others to use the tool until all safety instructions have been read and understood. The customer is responsible for enforcing the use of safety protection equipment by the tool operator and all other personnel in the work area.

- **Always** use the tool only for the intended purpose for which it was designed.
- **Use safety glasses:** all persons in the work area must ALWAYS wear safety glasses complying with ANSI Z87.1/EN 166 with FRONT and SIDE protection against flying object in order to prevent eye injuries.
- **Use head protection** complying with ANSI Z89.1.
- **Use ear protection** to prevent possible hearing loss.
- **Use clean dry regulated compressed air** at the recommended pressure (given in the technical data).
- **Use only Bissett parts and fasteners** (refer also to the technical data). Using unauthorized parts and fasteners may result in damage and injury. The use of non-genuine Bissett parts and fasteners may void your warranty.
- **Never** exceed the maximum recommended operating pressure of the tool.
- **Never** use oxygen, carbon dioxide, combustible gases or any bottled gas to operate the tool.
- **Always disconnect** the air supply when loading fasteners, doing any tool maintenance, cleaning a jam, moving work locations, leaving the work area or passing the tool. Do not assume that the tool is empty of fasteners.
- **Always disconnect** the tool from the air supply when not in use or when the tool is being left unattended.

- **Regularly inspect** the safety, the trigger and the springs for free unhindered movement. Never use a tool that requires servicing.
- **Connect** the male free flow nipple to the tool side of the air supply so that the tool is depressurized when disconnected from the hose. Never install female quick disconnect couplings on the tool, as this may trap air in the tool when disconnected and result in a fastener being fired.
- **Never** load fasteners with the triggering device depressed as this may result in a fastener being fired.
- **Never** carry the tool with the safety depressed as this may result in a fastener being fired.
- **Never** tamper with, modify or permanently engage the triggering device.
- **Never** point the tool at yourself or at anyone else. The tool is not a toy. Do not engage in horseplay with the tool.
- **Never** fire a fastener into a hard, brittle surface such as concrete, steel or tiles.
- **Do not drive** fasteners too close to an edge or at too great an angle as the fastener may fly free or ricochet causing personal injury and damage.
- **Always** ensure that the work area is amply lit so as to avoid possible accidents caused by insufficient lighting.
- **Never** remove, tamper with or otherwise cause the tools operating controls to become inoperable.
- **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewelry as they can be caught in moving parts. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.

2. COMPRESSED AIR SYSTEM

Proper use of the tool requires an adequate quantity of clean dry compressed air.

All compressed air contains moisture and other contaminants that may be detrimental to the tool, so it is recommended to use an air supply filter regulator lubricator as close to the tool as possible (within 4.5 meters/15 feet). The filter should be well maintained so as to ensure optimum performance and power. All parts of the air supply system should be clean and contaminant free.

The tool shall only be connected to a compressed air supply where the maximum allowable pressure of the tool cannot be exceeded by a factor of more than 10%. This can be achieved, for example, by a pressure reduction valve which includes a downstream safety valve.

A male free-flow coupling should be connected to the tool side of the system with the female coupling providing a seal to prevent air loss from the compressor tank upon disconnection. Never connect a female disconnect coupling to the tool side as this may trap air in the tool when the air supply is disconnected, leaving the tool charged and capable of firing a fastener. Do not mount a swivel connector in the air supply line.

Different workpieces will require different operating pressures. Never exceed the maximum recommended operating pressure of the tool as indicated on the tool.

Warning: *Keep hands, body and loose clothing and jewelry away from the discharge area of the tool when connecting the air supply and always disconnect the tool before loading, servicing, adjusting, cleaning and when the tool is not in use.*

3. OPERATING INSTRUCTIONS

3.1 LOADING FASTENERS

Refer also to the technical data.

3.1.1 SIDE LOADING MAGAZINE

Open the magazine cover, load the fasteners, and close the magazine.

3.1.2 REAR LOADING MAGAZINE

For 2 step type, slide the fasteners into the magazine and pull the pusher until it is behind the fasteners. Then release the pusher and ensure its proper engagement on the fasteners.

For 3 step type, pull the pusher to the back and keep it on the latch mechanism. Load the fasteners and release the pusher.

3.1.3 TOP LOADING MAGAZINE

Pull the pusher to the back of the magazine and keep it on the latch mechanism. Load the fasteners, then release the pusher and guide it to the fasteners. Never allow the pusher to snap back towards the fasteners as it will damage the pusher spring.

3.1.4 BOTTOM LOADING MAGAZINE

Push the release, catch and then slide back the magazine. Load the fasteners into the magazine cover. Then slide the magazine back closed.

Warning: *Point away the nozzle when loading or unloading the fasteners. Always disconnect the air supply before loading fasteners.*

3.2 GENERAL OPERATING INSTRUCTIONS

3.2.1 TYPES OF ACTUATING AND TRIGGERING SYSTEMS

FOR TOOLS WITHOUT A CONTACT SAFETY:

Single action actuation: The tool contains an actuating system where the triggering device has to be actuated for each driving operation.

Single action with simple safety: The tool contains a safety latch that is built into the triggering device enabling the user to disengage it when it is not in use.

FOR TOOLS WITH A CONTACT SAFETY INSTALLED:



Dual action safety/contact safety

(contact actuation): It will be necessary to activate the contact safety mechanism as well as the triggering device in order to fire a fastener. By keeping the trigger activated and activating the contact safety a fastener is fired, allowing for high speed firing, also known as bump firing.



Single sequential trip fire (single-sequential

actuation): Fasteners can only be fired by first activating the contact safety by holding the tool against the workpiece and then by pulling the trigger. Thereafter any further driving operations can only be actuated after the trigger has been returned to the starting position. The single sequential trip tool allows exact fastener location without the possibility of driving a second fastener due to recoil.

Changing the trigger: To change the trigger lever, simply remove the trigger pin, remove the trigger lever and insert the required one, replacing the trigger pin to hold it in place.

3.2.2 OPERATING PROCEDURES

Protective Equipment: Before using the tool always ensure that the user and those in the work area are using the appropriate personal protective equipment.

Firing a fastener: To fire a fastener, place the nose of the tool against the workpiece and pull the trigger. If the tool has a contact safety it will be necessary to press the tool against the workpiece so as to activate the contact safety, before pulling the trigger to fire a fastener.

Exhaust air: Each time a fastener is driven a blast of air is exhausted from the top front area of the tool. Keep your face clear of the exhaust area. Some tools incorporate a 360° exhaust deflector, which enables you to control the direction of the exhaust air.



Depth control: Check whether the fastener has been driven into the workpiece in accordance with the requirements. The driven depth can be changed by adjusting the air pressure or, if available, by using the depth control device. The following Bissett tools have a depth adjustment device feature:

- BT-CNR45
- BT-CNF90
- BT-SN2890
- BT-SN3190
- BT-BN1855
- BT-NCS1840
- BT-NCS1840i
- BT-PN2345
- BT-SB1664
- BT-PN2145
- BT-DA1564

The depth adjustment can be changed by turning the depth adjustment device. Always use the lowest possible air pressure for the following reasons:

- Save energy
- Less noise will be produced
- A reduction in fastener driving tool wear will be achieved

If any unusual, defective, or improper functioning occurs, disconnect the tool immediately from the compressed air supply before inspecting the tool.

Cold weather tested: The following Bissett Tools have been rated for cold weather usage.

- BT-CNR45
- BT-CNF90
- BT-SN2890
- BT-SN3190
- BT-MCN38
- BT-MCN65
- BT-CNS65

Cold weather care & operation: Do not store the tool in a cold weather environment. Keep the tool in a warm and dry area until beginning the work. If the tool is already cold, bring it into a warm area and allow the tool to warm up before use. Do not use the tool in cold weather conditions for extended periods of time.

LED light: The following tool(s) are equipped with an LED light. The light must be manually turned on or off when needed. *The battery is not covered by warranty.*

- BT-BN1855

3.3 PRECAUTIONARY MEASURES

“Respect your tool and never engage in horseplay.”

3.3.1 ACTUATION SYSTEMS

Refer to 3.2.1 and 3.2.2.

3.3.2 FLAMMABLE ATMOSPHERES

Do not operate the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, bottled air or gases, or combustible dust.

3.3.3 TOOL MODIFICATION

The tool must not be modified in any way. Never tamper with or disable the trigger so that it is set in an operating position, as this may cause a fastener to fire at any time.

3.3.4 TOOL MAINTENANCE

The tool must be inspected regularly to ensure safe and proper usage. Refer to the tool maintenance instructions for detailed information on the proper maintenance of the tool.

3.3.5 RECOMMENDED FASTENERS AND ACCESSORIES

Use only Bissett parts and fasteners. Using unauthorized parts and fasteners may result in damage and injury. The use of non-genuine Bissett parts and fasteners may void your warranty.

3.3.6 PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

Appropriate personal protective equipment must be worn.

- **Eye protection:**
Warning: *Eye protection must be worn by the operator and other people in the work area.*
Warning: *It is the customer's responsibility to provide and enforce the use of eye protection by the operator and other people in the work area.*
- **Hearing protection:**
Warning: *Hearing protection must be worn by the operator and other people in the work area.*
Warning: *It is the customer's responsibility to provide and enforce the use of hearing protection by the operator and other people in the work area.*

3.3.7 INSPECT THE TOOL BEFORE OPERATING

Before each use, inspect the tool to ensure that it is in proper working order. Check for misalignment or binding of moving parts and any other condition that may affect tool operation.

Select the appropriate air pressure determined by the type of fastener used, the workpiece, and other conditions of use. Never exceed the maximum recommended operating air pressure of this the tool. If a regulator fails, the pressure delivered to a tool must not exceed 1.5 times the maximum air pressure or 200 psi (13.8 bar), whichever is greater.

3.3.8 OPERATING CONTROLS

- Do not use a tool with missing or damaged safety warning label(s).
- A tool that is not in proper working order must not be used.
- Do not remove, tamper with, or otherwise cause tool operating controls to become inoperable.
- Do not operate the tool if any portion of the tool operating controls is inoperable, disconnected, altered, or not working properly.

3.3.9 OPERATING CONTROLS

- Only persons who have read and understood the tool operating/safety instructions should operate the tool. It is the customer's responsibility to give this manual to the person intending to operate the tool, and to make sure that it is read carefully and understood completely by that person.
- Never assume that the tool is empty of fasteners.
- Never point the tool at yourself or at anyone else. The tool is not a toy. Do not engage in horseplay with the tool.
- Keep bystanders and children away while operating the tool.
- Do not actuate the tool unless the tool is placed firmly against the workpiece.
- Stay alert, focus on your work and use common sense when working with tools.

- Do not use the tool while tired, after having consumed drugs or alcohol, or while under the influence of medication.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.
- Do not hold or carry the tool with a finger on the trigger.
- Drive fasteners into proper workpieces only.
- Do not drive fasteners into other fasteners.
- After driving a fastener, the tool may spring back (“recoil”) causing it to move away from the workpiece. To reduce risk of injuring always manage recoil by:
 - » Always maintaining control of the tool.
 - » Allowing recoil to occur by allowing the tool to move away from workpiece and not resisting the recoil such that the tool will be forced back into the workpiece. In “Contact Actuation Mode”, if the tool is allowed to re-contact the workpiece before the trigger is released, an unintended discharge of a fastener will occur.
 - » Keeping face and body parts away from tool.
- When working close to the edge of a workpiece or at steep angles use care to minimize chipping, splitting or splintering, or free flight or ricochet of fasteners, which may cause injury.
- Keep hands and body away from fastener discharge area of tool.
- Do not load the tool with fasteners while attached to the air supply, or when any one of the operating controls is activated.
- Do not operate the tool with any air supply other than that specified in the tool operating/safety instructions.

- Operate the tool only within the recommended operating air pressure range. Never exceed the maximum recommended operating pressure of the tool.
- Use extra caution when driving fasteners into existing walls or other blind areas to prevent contact with hidden objects or persons on the other side (e.g., wires, pipes).
- Do not lift, pull or lower the tool by the hose.

3.3.10 DISCONNECTING THE TOOL

Always disconnect the tool from the air supply when:

- Loading fasteners
- The tool is not in use
- Performing any maintenance or repairs
- Clearing a jam
- Elevating, lowering or otherwise moving the tool to a new location
- The tool is outside of the operator's supervision or control or
- Removing fasteners from the magazine

4. MAINTENANCE

“Clean and inspect your tool every time you use it.”

4.1 TOOL MAINTENANCE

The customer is responsible for assuring that the tool is kept in safe working order. Furthermore, only service personnel trained by the manufacturer or distributor shall repair the tool and shall only use Bissett parts and accessories.

Caution: *Always disconnect the tool from the air supply before commencing any cleaning, inspection, or maintenance work.*

- Wipe the tool clean and inspect tool for wear or damage. Use non-flammable cleaning solutions to wipe the tool. Never soak the tool in these solutions as they can cause internal damage.
- Always ensure that all screws are kept tight as loose screws can cause injury or can damage the tool.
- Tools requiring lubricant: If the tool is used without an in-line lubricant, be sure to put in about 5 drops of lubricant at the start of each workday and 3 drops for every 1,000 fasteners fired thereafter.
- Tools shall be repaired or equipped only with Bissett parts or accessories.
- Never use the tool if there is any doubt that it is not in safe working order.
- Always use pneumatic tool oil or pneumatic gun oil —do not use air tool oil.

4.2 TOOL STORAGE

Storage: When not in use for an extended period, apply a thin coat of the lubricant to the steel parts of the tool to avoid rust. Make sure the tool is dry before storing. Do not store the tool in a cold weather environment. When not in use, keep the tool out of reach from children.

5. TROUBLESHOOTING

FAILURE	POSSIBLE CAUSES	CHECK METHOD	COUNTERMEASURES
No nail ejected	<p>Nail</p> <ul style="list-style-type: none"> • Incorrect nails are loaded • Abnormal nails are loaded (large-sized head, bent incorrectly, chained, etc.) 	Check if recommended nails are loaded.	<ul style="list-style-type: none"> • Use recommended nails • Remove abnormal nails and load normal nails
	<p>Magazine Unit</p> <ul style="list-style-type: none"> • Push lever • Defective nail feeder (deflected, bent, or broken) • Defective feed spring (worn or broken) • Narrow or wide width of the magazine groove • Worn nail head supporting the portion of the magazine • Abnormal nail guide groove of Blade Guide (deflected, deformed, or broken) 	Check for abnormalities of the nail feeding portion (deflected, worn, deformed, and or broken)	<ul style="list-style-type: none"> • Repair deformed parts • Replace defective parts
	Adhesive fragment or wood dust sticking on the magazine or nail feeder		Remove adhesive fragment or wood dust
	Push lever	Check push lever movement	Replace

FAILURE	POSSIBLE CAUSES	CHECK METHOD	COUNTERMEASURES
No nail ejected	<ul style="list-style-type: none"> Output unit: piston or driver Air pressure too low 	Carry out idle driving and check the return of the driver blade	Check compressor
	Worn piston ring	Check for abnormalities of the nail feeding portion (deflected, worn, deformed, and or broken)	Replace piston ring
	Defective piston bumper		Replace the piston bumper
	Defective bumper piece (defective, deformed, or broken)		Replace the piece
	Defective O-ring (disconnected, deformed, or broken)		Reassemble or replace the O-ring
	Defective driver blade (deflected, deformed, or broken)		Replace
	Defective inside cylinder (adhesive or wood fragment, worn)		Check if the nailer drives at minimum operating pressure
	<ul style="list-style-type: none"> Nails are inaccurately fed into the Blade Guide Incorrect nails are loaded 	Remove the adhesive fragment or wood dust	
The driven nail is bent	Worn driver blade	Check if the driver blade is extremely worn or not	Repair the driver blade
	The wood is too hard	Check if the nails bend on softer wood or not	Stop using the tool

FAILURE	POSSIBLE CAUSES	CHECK METHOD	COUNTERMEASURES
The driven nails do not fully penetrate the work piece (heads protrude)	The wood is too hard		Stop using the tool
	Air pressure too low		Adjust the air pressure
	Worn or broken driver blade	Carry out idle driving and check if the driver blade protrudes from the blade guide nose	If the driver blade does not protrude from the blade guide replace
	Incorrect driving depth adjustment	Check if the tip of the driver blade is excessively worn or not	Adjust the guide plate to the appropriate position
	Defective piston ring (worn or broken)	Disassemble the output unit and check the inside and outside surfaces of the piston ring and cylinder	Replace the defective parts
	Defective inner surface of cylinder (worn or rough)		
Nails clog within the ejecting gate	Nails are inaccurately fed into the blade guide	Disassemble the output unit and check the inside and outside surfaces of the piston ring and cylinder	<ul style="list-style-type: none"> • Replace the defective parts • Use designated nails
	Incorrect nails are loaded		
	Worn tip of the driver blade	Carry out idle driving and check if the blade tip is worn or not	Replace
	Worn guide groove of the blade guide	Check the wear of the blade guide	Replace
	Workpiece material is too hard		Stop using the tool

Please send the tool back to the tool manufacturer/distributor if failure other than those as tabulated above occurs.

BISSETT PNEUMATIC TOOLS

WARRANTY AND LIMITATIONS

Bissett Fastener's Limited (Bissett) warrants that new Bissett fastening tools, parts and accessories will be free from defects in material and workmanship for the periods shown below, after from the date of purchase by the original user from the original retail purchaser only. Proof of purchase must be provided. This warranty is not transferable. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary in certain provinces.

SIX-YEAR EXTENDED LIMITED WARRANTY

A six-year extended limited warranty will apply from the date of purchase by the original retail purchaser to Bissett fastening tools and will include the frame and magazine to be free from defects in material and workmanship with the exception of any items specifically covered by an extended or limited warranty as listed below.

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

A one-year warranty will apply from the date of purchase by the original retail purchaser to all parts, except those listed below as normal wearing parts, or parts which are specifically covered by an extended or limited warranty. It does not cover conditions or malfunctions resulting from neglect, abuse, accident or repairs attempted or made by other than authorized service centers in Canada.

90-DAY LIMITED WARRANTY

A 90-day limited warranty applies from the date of purchase by the original retail purchaser to the following parts, which are considered normal wearing parts:

- Bumper
- Driver Blades
- O-Rings
- Seal Rings

Always use genuine Bissett tools, parts and accessories.

Exclusion after 90 days: Normal wear parts—as listed above within the 90-day limited warranty.

WARRANTY STATEMENT

This warranty is limited to Bissett fastening tools, parts and accessories sold by authorized dealers and serviced by authorized service centers in Canada. Customer to return the tool, parts, and or accessories to the nearest authorized service center or original dealer at own cost. Proof of purchase date is required. This warranty is not transferable. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary in certain provinces. To obtain information on warranty service in Canada, please refer to the Bissett website at **www.bissettfasteners.ca**.

Bissett's sole discretion and liability hereunder will be to replace any part or accessory which proves to be defective in material or workmanship within the specific time period. Any replacement part or accessory provided in accordance with this warranty will carry a warranty for the balance of the period of warranty applicable to the part it replaces. This warranty does not apply to part replacement required due to normal wear.

This warranty is void as to any tool which has been subjected to misuse, abuse, accidental or intentional damage, or which results from alterations with non-conforming parts or unauthorized dealers, use with fasteners, or anything other than pneumatic tool/gun oil, that does not meet Bissett specifications, size, or quality, improperly maintained, repaired with other than genuine Bissett replacement parts, damaged in transit or handling, or which, in Bissett's opinion, has been altered or repaired in a way that affects or detracts from the performance of the tool. The cold weather rating for select Bissett tools is based off of the tools being able to operate in a controlled, isolated environment.

BISSETT MAKES NO WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, RELATING TO MERCHANTABILITY, FITNESS, OR OTHERWISE, EXCEPT AS STATED ABOVE, and Bissett's liability AS STATED ABOVE AND AS ASSUMED ABOVE is in lieu of all other warranties arising out of, or in connection with, the use and performance of the tool, except to the extent otherwise provided by applicable law. BISSETT SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, PUNITIVE, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES WHICH MAY ARISE FROM LOSS OF ANTICIPATED PROFITS OR PRODUCTION, SPOILAGE OF MATERIALS INCREASED COST OF OPERATION, OR OTHERWISE.

Bissett reserves the right to change specifications, equipment, or designs at any time without notice and without incurring obligation or liability.

de Bissett, ont été altérés ou réparés d'une façon qui a une incidence sur le rendement de l'outil ou le détournement de sa fonction. La cote relative à la température froide pour les outils Bissett est basée sur la capacité des outils de fonctionner dans un environnement contrôlé et isolé.

BISSETT NE FORMULE AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, RELATIVEMENT À LA QUALITÉ MARCHANDE, À L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, OU AUTREMENT, SAUF CE QUI EST MENTIONNÉ CI-DESSUS. LA RESPONSABILITÉ DE BISSETT, COMME AFFIRMÉE ET SUPPOSÉE CI-DESSUS, EST EN REMPLACEMENT DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EN RELATION AVEC L'UTILISATION DE L'OUTIL OU EN DÉCOULANT, SAUF DANS LA MESURE OU LES LOIS EN VIGUEUR EN DÉCIDENT AUTREMENT. EN AUCUN CAS, BISSETT N'ASSUME DE RESPONSABILITÉ RELATIVEMENT À DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, PARTICULIERS, PUNITIFS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS DÉCOULANT DE LA VENTE OU DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, NOTAMMENT LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS ANTICIPÉS OU DE PROJETS DE PRODUCTION, À LA DÉTERIORATION DE MATÉRIAUX, À L'AUGMENTATION DES COÛTS D'EXPLOITATION OU DE QUELQUE AUTRE FAÇON.

Bissett se réserve le droit de modifier les caractéristiques, l'équipement ou la conception, et ce, en tout temps, sans préavis et sans assumer aucune obligation ou responsabilité.

DÉCLARATION DE GARANTIE

La présente garantie ne couvre que les outils de fixation, pièces et accessoires de marque Bissett vendus par des fournisseurs agréés et dont le service après-vente est effectué par les centres de service agréés au Canada. Le client doit, à ses frais, retourner l'outil, les pièces et les accessoires au centre de service le plus près ou au fournisseur d'origine. Une preuve de la date d'achat est requise. La présente garantie ne peut être transférée. Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers; vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient selon les provinces. Pour obtenir des informations sur le service de garantie au Canada, veuillez consulter le site Web de Bissett au <http://bissettasteners.ca/fr/accueil>.

Le seul engagement volontaire et la seule responsabilité de Bissett, en vertu des présentes, est de remplacer toute pièce ou tout accessoire qui s'avèrent défectueux en matériel ou en fabrication pendant la période déterminée. Toute pièce ou tout accessoire fournis conformément à la présente garantie est garanti pour la période applicable à la pièce remplacée. Cette garantie ne s'applique pas aux pièces remplacées en raison de l'usage normale.

Cette garantie est nulle pour tout outil qui a été soumis à un mésusage, à un usage abusif, à un dommage accidentel ou intentionnel, ou qui résulte d'altérations effectuées avec des pièces non conformes ou par des fournisseurs non agréés, d'utilisation avec des attaches ou quoi que ce soit d'autre que de l'huile pour outils pneumatiques ou armes, qui ne respectent pas les spécifications de Bissett, quant à la taille ou à la qualité, dont l'entretien n'est pas conforme aux exigences, qui sont réparés avec des pièces de remplacement non conformes aux exigences de Bissett, endommagés dans le transport ou la manutention, ou qui, de l'avis

GARANTIE LIMITEE PROLONGEE (SIX ANS)

Une garantie limitée prolongée (six ans) est en vigueur sur les outils de fixation de Bisselt achetés par le détaillant acheteur d'origine, et ce, à compter de la date d'achat, garantissant que le châssis et le magasin sont exempts de défauts de matériel et de fabrication, à l'exception de tout élément spécifiquement couvert par une garantie prolongée ou limitée, selon ce qui est mentionné ci-dessous.

GARANTIE LIMITEE (1 AN)

Une garantie d'un an est en vigueur à compter de la date d'achat par l'acheteur détaillant d'origine; cette garantie s'applique à toutes les pièces, à l'exception des pièces énumérées ci-dessous (comme les pièces soumises à l'usure normale) ou des pièces qui sont explicitement couvertes par une garantie prolongée ou limitée. La présente garantie ne couvre pas les conditions ni les mauvais fonctionnements résultant de négligence, d'utilisation abusive, d'accident, de tentatives de réparation ou de réparations effectuées par quelqu'un d'autre que les centres de service autorisés au Canada.

GARANTIE LIMITEE (90 JOURS)

Une garantie de 90 jours est en vigueur à compter de la date d'achat par l'acheteur détaillant d'origine; cette garantie s'applique aux pièces énumérées ci-dessous, qui sont considérées comme pièces soumises à l'usure normale :

- Butoir
- Joints toriques
- Système de poussée
- Joints d'étanchéité

Toujours utiliser les outils, pièces et accessoires Bisselt authentiques.

Exclusion après 90 jours : pièces soumises à l'usure normale, énumérées ci-dessus dans le paragraphe sur la garantie limitée (90 jours).

OUTILS PNEUMATIQUES BISSETT

GARANTIES ET LIMITATIONS

Bissett Fasteners Limited (ci-après « Bissett ») garantit que les nouveaux outils de fixation et accessoires ainsi que les nouvelles pièces de Bissett sont exempts de défauts de matériel et de fabrication pour les périodes mentionnées ci-dessous, à compter de leur date d'achat par l'utilisateur auprès du détaillant acheteur d'origine, uniquement. Une preuve d'achat doit être présentée. La présente garantie ne peut être transférée. Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers; vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient selon les provinces.

Si des défaillances surviennent, autres que celles mentionnées ci-dessus, veuillez envoyer l'outil au fabricant ou au distributeur.

DEFAILLANCES	CAUSES POSSIBLES	VÉRIFICATION	CONTRE-MESURES
Aucun clou n'est éjecté	<ul style="list-style-type: none"> • Unité d'expulsion : piston ou propulseur • Pression d'air trop faible 	Bague de piston usée	Remplacer la bague du piston
	Butoir de piston défectueux		Remplacer le butoir du piston
Le clou est plié	Pièce du butoir défectueuse (dérégulée, déformée ou brisée)	Effectuer une poussée au retour du système ralenti et vérifier le retour du système de poussée	Remplacer la pièce
	Joint torique défectueux (déconnecté, déformé ou brisé)		Réassembler ou remplacer le joint torique
	Système de poussée défectueux (dévîé, déformé ou brisé)		Remplacer
	Intérieur du cylindre défectueux (ragement d'adhésif ou de bois, usure)		Enlever le fragment d'adhésif ou la poussière de bois
Le clou est plié	<ul style="list-style-type: none"> • Les clous sont mal introduits dans le guide d'acheminement • Clous inappropriés 	Vérifier si le clou s'enfonce à la pression de service minimale	Enlever le fragment d'adhésif ou la poussière de bois
	Usure du système de poussée		Vérifier si le système de poussée est usé à l'extrême ou non
	Le bois est trop dur	Vérifier si les clous plient ou non sur du bois plus tendre	Arrêter d'utiliser l'outil

DÉFAILLANCES	CAUSES POSSIBLES	VÉRIFICATION	CONTRE-MESURES
Les clous enfoncés ne pénètrent pas complètement la pièce à travailler (les têtes de clous dépassent)	Le bois est trop dur		Cesser d'utiliser l'outil
	Pression d'air trop faible		Augmenter la pression d'air
Bague de piston défectueuse (usée ou brisée)	Usure ou défectuosité du système de poussée	Mettre l'outil au ralenti et vérifier si le système de poussée dépasse le bout du guide d'acheminement	Si le système de poussée ne dépasse pas l'extrémité du guide d'acheminement, le remplacer
	Ajustement inapproprié de la profondeur de poussée	Vérifier si l'extrémité du système de poussée est usée de façon excessive ou non	Ajuster la plaque guide à la position appropriée
Surface interne du cylindre défectueuse (usée ou rugueuse)	Démonter l'unité de piston et vérifier les surfaces intérieures	Remplacer les pièces défectueuses	
	Bague de piston et extérieurement de la	Démonter l'unité de piston et vérifier les surfaces intérieures et extérieures de la bague du piston et du cylindre	Remplacer les pièces défectueuses
Les clous s'insèrent de façon inappropriée dans le guide d'acheminement	Clous inappropriés		
	Usure de la rainure du guide	Vérifier l'usure	Remplacer
Clous bloqués dans la voie d'éjection	Extrémité usée du système de poussée	Mettre l'outil au ralenti et vérifier si l'extrémité du système de poussée est usée ou non	Remplacer
	Le matériau de la pièce à travailler est trop dur		Cesser d'utiliser l'outil

5. DÉPANNAGE ET CONTRE-MESURES

DÉFAILLANCES	CAUSES POSSIBLES	VÉRIFICATION	CONTRE-MESURES
Aucun clou n'est éjecté	<p>Clous</p> <ul style="list-style-type: none"> • Clous inappropriés • Clous anormaux (clous à large tête, plies incorrectement, entravés, etc.) 	<p>Vérifier si l'outil contient les clous recommandés</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser les clous recommandés • Retirer les clous anormaux et les remplacer par des clous normaux
	<p>Magasin</p> <ul style="list-style-type: none"> • Levier de poussée • Alimentation des clous défectueuse (détournée, pliée ou brisée) • Ressort d'alimentation défectueux (usé ou brisé) • Largeur étroite ou excessive de la rainure du magasin • Usure des têtes de clous supportant la portion du magasin • Rainure anormale du guide d'acheminement des clous (détournée, déformée ou brisée) 	<p>Vérifier s'il y a quelque chose d'anormal dans le dispositif d'alimentation des clous (détourné, usé, déformé ou brisé)</p> <p>Charger les clous et vérifier qu'ils vont progresser lentement</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Réparer les pièces déformées • Remplacer les pièces défectueuses
	<p>Parcelles d'adhésif ou poussière de bois collées sur le magasin ou sur le chargeur</p>		<p>Enlever les parcelles d'adhésif ou la poussière de bois</p>
	<p>Levier de poussée</p>		<p>Vérifier le mouvement du levier de poussée</p> <p>Remplacer</p>

Entreposage : lorsque l'outil n'est pas utilisé pendant une longue période, appliquer une fine couche de lubrifiant sur les pièces de métal de l'outil, afin de prévenir la rouille. Avant d'entreposer l'outil, vous assurer qu'il est sec. Ne pas entreposer l'outil dans un environnement froid. Lorsque l'outil n'est pas utilisé, il doit être entreposé dans un endroit chaud et sec. Tenir hors de portée des enfants.

4. ENTRETIEN

« Nettoyer et inspecter l'outil lors de chaque utilisation »

4.1 ENTRETIEN DE L'OUTIL

Le client doit s'assurer que l'outil est maintenu en bon état de marche. De plus, seul le personnel de service formé par le fabricant ou le distributeur est autorisé à réparer l'outil et seules les pièces et accessoires Bissett doivent être utilisés.

Mise en garde : toujours débrancher l'outil de l'alimentation d'air avant d'entreprendre tout travail de nettoyage, d'inspection ou d'entretien.

- Nettoyer l'outil avec un chiffon et procéder à une inspection en vue d'évaluer l'usure ou les dommages. Pour nettoyer l'outil, utiliser des solutions de nettoyage ininflammables. Ne jamais tremper l'outil dans ces solutions, car elles pourraient causer des dommages internes.
- Toujours s'assurer que les vis sont bien serrées; les vis mal fixées peuvent causer des blessures ou endommager l'outil.
- Outils exigeant du lubrifiant : si l'outil est utilisé sans lubrifiant, vous assurer de mettre environ cinq gouttes de lubrifiant au début de chaque journée de travail et, par la suite, trois gouttes après avoir utilisé 1 000 attaches.
- Les outils doivent être munis de pièces et accessoires Bissett et réparés en utilisant les mêmes pièces et accessoires.
- Ne jamais utiliser l'outil s'il existe un doute qu'il ne soit pas en bon état de marche.
- Toujours utiliser de l'huile pour outils ou pistolets pneumatiques; ne pas utiliser d'huile pour outils à air.

- Lors du chargement des attaches
 - Lorsque l'outil n'est pas utilisé
 - Lors de l'entretien ou de réparations
 - Pendant l'élimination d'un blocage
 - En élevant, abaissant ou déplaçant l'outil
 - Lorsque l'outil est hors de la supervision ou du contrôle de son utilisateur
 - Au moment de retirer les attaches du magasin
- Toujours débrancher l'alimentation d'air de l'outil dans les cas suivants :

3.3.10 DÉBRANCHEMENT DE L'OUTIL

- Utiliser l'outil uniquement en se conformant à la pression d'air recommandée pour l'utilisation de cet outil. Ne jamais excéder le maximum de pression recommandée.
- Pendre le maximum de précautions pour enfoncer des attaches dans un mur déjà construit ou autre zone invisible afin d'éviter un contact avec des personnes ou des objets qui sont de l'autre côté (p. ex. fils, tuyaux).
- Ne jamais tirer, soulever ou abaisser l'outil en se servant du tuyau d'alimentation d'air.

- Ne tendez pas les bras. Toujours garder une position stable et en équilibre.
- Ne jamais tenir l'outil en ayant le doigt sur la gâchette. Enfoncer les attaches uniquement sur les pièces à travailler.
- Ne jamais enfoncer une attache sur une autre attache. Après avoir enfoncé une attache, l'outil peut rebondir (effet de recul), ce qui l'éloigne de la pièce à travailler. Afin de réduire le risque de blessure, apprendre à gérer l'effet de recul :
- » Toujours garder le contrôle de l'outil.
- » Laisser le recul se produire en laissant l'outil reculer, sans résister, de manière à ce que l'outil reprenne sa place sur la pièce à travailler. En « mode de déclenchement par contact », si l'outil s'applique de nouveau sur la pièce à travailler avant que la gâchette ne soit relâchée, une attache sera enfoncée involontairement.
- » Maintenir l'outil loin du visage et autres parties du corps.
- En travaillant sur une bordure de la pièce à travailler ou si l'outil est placé dans un angle aigu, prenez soin de réduire l'écaillage, le fractionnement ou le morcellement et d'empêcher une attache d'être éjectée ou de ricocher, ce qui pourrait causer des blessures.
- Garder les mains et autres parties du corps à distance de la zone de l'outil où les attaches sont éjectées.
- Ne pas charger les attaches dans l'outil s'il est branché sur l'alimentation d'air ou lorsque l'un des dispositifs de réglage est activé.
- Ne pas utiliser l'outil avec une alimentation d'air autre que celle qui est prescrite dans les directives sur son utilisation et sur les mesures de sécurité.

3.3.8 CONTRÔLES DE L'UTILISATION

- Ne pas utiliser un outil dont la ou les étiquettes de mise en garde sur la sécurité sont absentes ou endommagées.

- Ne pas utiliser un outil qui n'est pas en bon état de fonctionnement.

- Ne pas enlever ni altérer les contrôles de fonctionnement, ni faire quoi que ce soit qui pourrait rendre les outils inutilisables.

- Ne pas utiliser un outil dont une partie des contrôles de fonctionnement est hors d'usage, débranchée, altérée ou ne fonctionne pas normalement.

3.3.9 MANIPULATION DE L'OUTIL

- Seules peuvent utiliser l'outil les personnes qui ont lu et compris les directives sur son utilisation et sur les mesures de sécurité. Le client est tenu de donner le présent manuel à la personne qui s'apprête à utiliser cet outil; il doit aussi s'assurer que cette personne lise attentivement le manuel et le comprenne entièrement.
- Ne jamais supposer que l'outil ne contient pas d'attaches.
- Ne jamais pointer l'outil vers soi-même ou vers

- Ne jamais pointer l'outil vers soi-même ou vers quelqu'un d'autre. Ce n'est pas un jouet. Ne pas vous amuser à faire des pitreries avec l'outil.

- Tenir loin de la zone de travail les passants et les enfants.

- Ne pas activer l'outil s'il n'est pas appuyé solidement sur la pièce à travailler.

- En travaillant, rester alerte, se concentrer sur le travail et faire preuve de jugement.

- Ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué, après avoir consommé de la drogue ou de l'alcool, ou si vous êtes sous l'influence d'un médicament.

3.3.6 ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE

L'utilisateur doit porter un équipement de protection personnelle approprié.

- **Protection des yeux :**

Mise en garde : l'utilisateur doit porter des protecteurs pour les yeux; il en est de même pour les personnes qui sont dans la zone de travail.

Mise en garde : le client doit fournir à l'utilisateur et aux personnes qui sont dans la zone de travail des protecteurs pour les yeux et il doit s'assurer que tous les utilisent.

- **Protection des oreilles :**

Mise en garde : l'utilisateur de l'outil doit porter des protecteurs pour les oreilles; il en est de même pour les personnes qui sont dans la zone de travail.

Mise en garde : le client doit fournir à l'utilisateur et aux personnes qui sont dans la zone de travail des protecteurs pour les oreilles et il doit s'assurer que tous les utilisent.

3.3.7 INSPECTER L'OUTIL AVANT DE L'UTILISER

Avant chaque utilisation, inspecter l'outil pour s'assurer qu'il est en état d'être utilisé. Vérifier que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ni tordues ou dans un état qui pourrait avoir une incidence sur le fonctionnement de l'outil.

Sélectionner la pression d'air déterminée par le type d'attaches utilisées, le type de pièce à travailler et autres conditions d'utilisation. Ne jamais excéder le maximum de pression d'air recommandé pour l'utilisation de cet outil. Si un régulateur est inopérant, la pression provenant de l'alimentation d'air ne doit pas excéder 1,5 fois le maximum de pression d'air ou 200 psi (13,8 bars), selon la plus élevée des deux.

Utiliser uniquement les pièces et les attaches Bissett. L'utilisation de pièces et d'attaches non autorisées peut entraîner des dommages et des blessures. L'utilisation de pièces et d'attaches qui ne sont pas de marque Bissett authentique peut entraîner l'annulation de la garantie.

3.3.5 ATTACHES ET ACCESSOIRES RECOMMANDÉS

L'outil doit être inspecté régulièrement pour qu'il puisse être utilisé de façon sécuritaire et appropriée. Veuillez consulter les directives d'entretien pour obtenir des informations détaillées sur l'entretien approprié de l'outil.

3.3.4 ENTRETIEN DE L'OUTIL

L'outil ne doit être modifié d'aucune façon. Ne pas altérer ni désactiver la gâchette de manière à ce qu'elle soit réglée en position de fonctionnement, car cela pourrait, à tout moment, causer le déclenchement d'une attache.

3.3.3 MODIFICATIONS APPORTÉES À L'OUTIL

Ne pas utiliser l'outil dans des atmosphères inflammables, par exemple en présence de liquides inflammables, de bouteilles d'air ou de gaz, ou de poussière combustible.

3.3.2 ATMOSPHÈRES INFLAMMABLES

Consulter les alinéas 3.2.1 et 3.2.2.

3.3.1 SYSTÈMES DE DÉCLENCHEMENT

« Respectez votre outil et ne faites pas de pitreries. »

3.3 MESURES DE PRÉCAUTION

- BT-BN1855

Éclairage DEL : le ou les outils ci-dessous sont munis d'un éclairage DEL. L'éclairage doit être allumé et éteint manuellement selon les besoins. *La pile n'est pas couverte par la garantie.*

Le rajustement de la profondeur peut être effectué en tournant le dispositif de contrôle de la profondeur.

Toujours utiliser la plus faible pression d'air possible, aux motifs suivants :

- Economie d'énergie
- Réduction du bruit
- Réduction de l'usure de l'outil enfonçant les attaches

S'il se produit un fonctionnement inhabituel, défectueux ou inapproprié, débrancher immédiatement l'outil de l'alimentation en air comprimé avant de procéder à l'inspection de l'outil.

Testé par température froide : les outils Bisssett suivants ont été conçus pour une utilisation par temps froid.

- BT-CNR45
- BT-CNF90
- BT-SN2890
- BT-SN3190
- BT-MCN38
- BT-MCN65
- BT-CNS65

Utilisation et précautions par temps froid : ne pas entreposer l'outil dans un environnement froid. Le garder dans un endroit chaud et sec jusqu'au moment de commencer le travail. Si l'outil est déjà froid, l'apporter dans un endroit chaud et attendre qu'il se réchauffe avant de l'utiliser. Par temps froid, ne pas utiliser l'outil pendant de longues périodes.

Changement de gâchette : pour changer le levier de la gâchette, il suffit d'enlever la goupille de la gâchette, de retirer le levier de la gâchette et de le remplacer par celui qui convient, puis de replacer la goupille pour retenir le levier.

3.2.2 PROCÉDURES OPÉRATIONNELLES

Équipement de protection personnelle : avant que l'outil soit utilisé, toujours vous assurer que l'utilisateur, ainsi que toutes les personnes qui sont dans la zone de travail, utilisent l'équipement approprié de protection personnelle.

Lancer une attache : pour lancer une attache, placer le nez de l'outil sur la pièce à travailler et appuyer sur la gâchette. Si l'outil est muni d'un mécanisme anti-éjection, il sera nécessaire d'appuyer l'outil sur la pièce à travailler, de manière à activer ce mécanisme, avant d'appuyer sur la gâchette pour lancer une attache.

Air d'évacuation : chaque fois qu'une attache est lancée, un jet d'air s'échappe par le haut de l'outil, sur le devant. Veiller à ne pas recevoir ce jet d'air au visage. Certains outils sont munis d'un déflecteur d'échappement de 360° qui permet à l'utilisateur de déterminer l'orientation de l'échappement d'air.

Contrôle de la profondeur : vérifier si l'attache a pénétré dans la pièce à travailler d'une manière conforme aux exigences. La profondeur atteinte peut être modifiée en ajustant la pression d'air ou, le cas échéant, en utilisant le dispositif de contrôle de la profondeur. Les outils Bissett énumérés ci-dessous sont munis d'un dispositif de contrôle de la profondeur :

- BT-CNR45 • BT-NCS1840 • BT-DA1564
- BT-CNF90 • BT-NCS1840I
- BT-SN2890 • BT-PN2345
- BT-SN3190 • BT-SB1664
- BT-BN1855 • BT-PN2145

3.2 CONSIGNES GÉNÉRALES D'UTILISATION

3.2.1 TYPES DE SYSTÈMES D'ACTIVATION

ET DE DÉCLENCHEMENT

POUR LES OUTILS QUI N'ONT PAS DE MÉCANISME ANTI-ÉJECTION :

Activation d'une seule action : L'outil est muni d'un système d'activation; le dispositif de déclenchement doit être activé pour chaque activité de percussion.

Une seule action avec sécurité simple : L'outil est muni d'un loquet de sécurité intégré au dispositif de déclenchement, ce qui permet à l'utilisateur de débrayer le loquet lorsque l'outil n'est pas utilisé.

POUR LES OUTILS SUR LESQUELS A ÉTÉ INSTALLÉ
UN MÉCANISME ANTI-ÉJECTION :



Sécurité à double action / mécanisme anti-éjection (activation des éjections) : Il sera nécessaire d'activer le mécanisme anti-éjection, de même que le dispositif d'enclenchement, afin d'éjecter une attache. En maintenant la gâchette activée et en activant le mécanisme anti-éjection, une attache est éjectée, permettant des tirs à haute vitesse, aussi appelés tirs en enfilade.



Série de tirs un coup à la fois (déclenchements à l'unité) : On peut lancer les attaches uniquement en activant d'abord le mécanisme anti-éjection en tenant l'outil appuyé sur la pièce à travailler et en appuyant ensuite sur la gâchette. Par la suite, toute nouvelle manœuvre peut être effectuée uniquement lorsque la gâchette est revenue à sa position de départ. Cet outil permet de déterminer l'emplacement exact de l'attache, sans que l'effet de recul puisse en lancer une deuxième.

3. CONSIGNES D'UTILISATION

3.1 CHARGEMENT DES ATTACHES (VEUILLEZ CONSULTER AUSSI LES DONNÉES TECHNIQUES)

3.1.1 MAGASIN À CHARGEMENT LATÉRAL

Ouvrir le couvercle du magasin, charger les attaches, puis refermer le couvercle.

3.1.2 MAGASIN À CHARGEMENT ARRIÈRE

Pour le modèle à deux étapes, glisser les attaches dans le magasin et tirer le poussoir jusqu'à ce qu'il soit derrière les attaches. Puis, dégager le poussoir et s'assurer qu'il a une bonne emprise sur les attaches.

Pour le modèle à trois étapes, tirer le poussoir vers l'arrière et le garder sur le mécanisme de verrouillage. Charger les attaches et relâcher le poussoir.

3.1.3 MAGASIN À CHARGEMENT PAR LE HAUT

Tirer le poussoir au dos du magasin et le maintenir sur le mécanisme de verrouillage. Charger les attaches, puis relâcher le poussoir et le guider vers les attaches. Ne jamais laisser le poussoir revenir vers les attaches, car cela endommagerait le ressort du poussoir.

3.1.4 MAGASIN À CHARGEMENT PAR LE BAS

Pousser la détente, saisir le loquet et faire glisser le magasin vers l'arrière. Charger les attaches dans le couvercle du magasin. Puis, refermer le magasin en le faisant glisser.

Mise en garde : au moment de charger ou de décharger les attaches, pointer la lance loin de vous; toujours débrancher l'alimentation d'air avant de charger les attaches.

2. SYSTÈME D'AIR COMPRIMÉ

L'utilisation appropriée de l'outil exige une quantité adéquate d'air comprimé propre et sec.

Tout air comprimé contient de l'humidité et autres contaminants pouvant endommager l'outil. Il est donc recommandé de munir l'alimentation d'air d'un ensemble filtre-régulateur-lubrificateur aussi près que possible de l'outil (à une distance de 4,5 mètres/15 pieds). Le filtre doit être bien entretenu, de manière à obtenir une puissance et un rendement optimisés. Toutes les pièces du système d'alimentation d'air doivent être propres et exemptes de contaminants.

L'outil doit être branché à un système d'alimentation en air comprimé ne permettant pas que le maximum de pression de l'outil soit dépassé de plus de 10%. Ce qui peut se faire, par exemple, au moyen d'une soupape de réduction de pression, combinée à une soupape de sécurité en aval.

Un raccord mâle à flux libre devrait être connecté au système du côté de l'outil, un raccord femelle servant de scellant afin de prévenir une perte d'air lors du débranchement du compresseur. Ne jamais brancher sur le côté de l'outil un raccord femelle de débranchement, car cela emprisonnerait l'air dans l'outil lorsque l'alimentation d'air est débranchée, laissant l'outil chargé, capable de lancer une attache. Ne jamais installer un raccord pivotant sur la ligne d'alimentation d'air. Chaque pièce à travailler exige la pression qui lui convient. Ne jamais excéder le maximum de pression recommandé pour le fonctionnement, tel qu'indiqué sur l'outil.

Mise en garde : éloigner les mains, le corps, les vêtements amples et les bijoux de la zone de décharge de l'outil lorsque vient le temps de brancher l'alimentation d'air. De plus, toujours débrancher l'outil avant de le charger, d'en faire l'entretien, de l'ajuster, de le nettoyer et lorsque l'outil n'est pas utilisé.

- **Ne jamais enfoncer** une attache trop près du bord ou à un angle trop prononcé, car l'attache peut s'élaner ou ricocher et causer des blessures ou des dommages.
- **Toujours** s'assurer que l'aire de travail est très bien éclairée, de manière à éviter les accidents causés par le manque d'éclairage.
- **Ne jamais** enlever ni altérer les contrôles de fonctionnement, ni faire quoi que ce soit qui pourrait les rendre inutilisables.
- **Se vêtir de façon appropriée.** Ne porter ni vêtements amples ni bijoux, car ils pourraient se coincer dans les éléments en mouvement de l'outil. Pour travailler à l'extérieur, il est recommandé de porter des gants de caoutchouc et des chaussures à semelle antidérapante. Porter un chapeau protecteur pour retenir les cheveux longs.

- **Ne jamais** utiliser, pour faire fonctionner cet outil, de l'oxygène, du dioxyde de carbone, des gaz combustibles ou tout gaz en bouteille.
- **Toujours débrancher** l'alimentation d'air lorsque vous chargez les attaches, que vous faites l'entretien de l'outil, que vous démêlez des attaches coincées, que vous êtes en déplacement vers un autre lieu de travail, lorsque vous quittez le travail ou que vous remettez l'outil à quelqu'un. Ne jamais presumer que l'outil est vide d'attaches.
- **Toujours** débrancher l'outil de l'alimentation d'air lorsqu'il n'est pas utilisé ou lorsqu'il est laissé sans surveillance.
- **Faire de façon régulière une inspection** quant à la sécurité, à la gâchette et aux ressorts, pour que le fonctionnement soit sans entrave. Ne jamais utiliser un outil qui a besoin d'entretien.
- **Brancher**, sur le côté de l'outil où se trouve l'alimentation d'air, l'embout mâle à flux libre, de manière à ce que l'outil soit dépressurisé lorsque débranché du tuyau. Ne jamais installer sur l'outil des raccords femelles à débanchement rapide, car l'air pourrait demeurer enfermé dans l'outil au moment du débanchement et déclencher le tir d'une attache.
- **Ne jamais** charger des attaches lorsque le dispositif de déclenchement est enfoncé, car cela pourrait provoquer le tir d'une attache.
- **Ne jamais** transporter l'outil lorsque le dispositif de sécurité est enfoncé, car cela pourrait provoquer le tir d'une attache. **Ne jamais** altérer, modifier ou enclencher en permanence le dispositif de déclenchement.
- **Ne jamais** pointer l'outil vers soi-même ou vers quelqu'un d'autre. Ce n'est pas un jouet. Ne pas vous amuser à faire des pitières avec l'outil.
- **Ne jamais** enfoncer une attache sur une surface dure et cassante comme le béton, l'acier ou les tuiles.

1. IMPORTANTES DIRECTIVES SUR LA SÉCURITÉ

Le client est tenu de donner le présent manuel à la personne qui s'apprête à utiliser cet outil; il doit aussi s'assurer que cette personne lise attentivement le manuel et le comprenne entièrement. N'utilisez pas cet outil et ne permettez pas à d'autres de l'utiliser à moins que toutes les directives sur la sécurité aient été lues et comprises. Le client est tenu d'imposer l'utilisation de l'équipement de protection à l'utilisateur de l'outil et à tous les membres du personnel qui sont dans l'aire de travail.

- **Toujours** utiliser l'outil aux fins pour lesquelles il a été conçu.
- **Utiliser des lunettes de protection** : toutes les personnes dans l'aire de travail doivent TOUJOURS porter des lunettes de protection conformes aux normes de sécurité ANSI Z87.1/EN 166, assurant une protection de FACE et de CÔTE contre tout objet volant, afin de se prémunir contre les blessures aux yeux.

- **Utiliser un équipement de protection pour la tête** conforme à la norme ANSI Z89.1.

- **Utiliser un équipement de protection pour les oreilles** afin d'éviter une perte auditive.

- **Utiliser de l'air comprimé propre, sec et réglementé**, à la pression recommandée (que vous trouverez dans les données techniques).

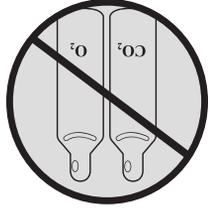
- **Utiliser uniquement les pièces et les attaches Bissell**

(veuillez, une fois de plus consulter les données techniques). L'utilisation de pièces et d'attaches non autorisées peut entraîner des dommages et des blessures. L'utilisation de pièces et d'attaches qui ne sont pas de marque Bissell authentique peut entraîner l'annulation de la garantie.

- **Ne jamais** excéder la pression de service maximale recommandée pour l'outil.

TABLE DES MATIÈRES

1	Importantes directives sur la sécurité
4	Système d'air comprimé
5	Consignes d'utilisation
14	Entretien
16	Dépannage et contre-mesures



BISETT
TM/MC

DRIVEN BY PROFESSIONALS
DIRIGÉ PAR LES PROFESSIONNELS

MANUEL DE L'UTILISATEUR

SÉCURITÉ/FONCTIONNEMENT
ENTRETIEN/DÉPANNAGE

REMARQUE IMPORTANTE :

L'UTILISATION INAPPROPRIÉE ET NON SÉCURITAIRE DE CET OUTIL
PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES ET MÊME LA MORT. IL
EST TRÈS IMPORTANT QUE L'UTILISATEUR DE CET OUTIL LISE ET
COMPRENNE LE PRÉSENT MANUEL AVANT D'UTILISER L'OUTIL.
VEUILLEZ RENDRE CE MANUEL ACCESSIBLE À L'AVANCE POUR CEUX
QUI SE PRÉPARENT À UTILISER L'OUTIL.

Vous trouverez sur le boîtier les numéros de modèle et de
série de votre outil; veuillez les sauvegarder.

Numéro de modèle : _____
Numéro de série : _____



Directive EC concernant la machinerie – EN 792-13
ANSI SNT – 101

BISETTFASTENERS.CA